Light Reading, Seattle City Light's
bản tin khách hàng cho tháng Bảy-tháng Tám, 2013

Thư của ông Jorge Carrasco, tổng giám đốc điều hành

Hàng ngày, các đội công nhân của City Light đều cố gắng làm việc để duy trì nguồn điện sáng cho quý vị. Vì thời tiết ngày càng thuận lợi, nên chúng tôi đang thực hiện các dự án có thể khó thực hiện được vào các tháng mùa đông.

Hiện tại, City Light đang ở giai đoạn đầu xây dựng Denny Substation, trạm đầu tiên trong 30 năm. Dịch vụ này sẽ cung cấp nguồn điện ổn định hơn, và đáp ứng nhu cầu ngày càng cao về năng lượng, đặc biệt là tại trung tâm y sinh, công nghệ cao đang phát triển South Lake Union. Tới tháng Mười, các nhóm công nhân sẽ đào và vứt bỏ đất bị ô nhiễm, lấp lại bằng đất sạch, và sau đó khôi phục các đường phố và lối đi bộ.

Còn hiện tại, để chuẩn bị cho việc xây tường chắn sóng Elliott Bay mới, vốn được coi là dự án an toàn công cộng tối quan trọng, chúng tôi đang di dời các hệ thống điện sang nơi khác và lắp các đường dây điện trên cao trên các cột điện mới.

Các đội công nhân cũng bận rộn trên đường First Hill, thay thế các cột điện gỗ đã cũ và nâng cấp đường dây điện.

Khi quý vị nhìn thấy xe tải màu vàng của City Light và đội công nhân, xin nhớ rằng họ có mặt ở đó để cung cấp cho quý vị dịch vụ khách hàng tốt nhất trên toàn quốc.

Cuộc thi Cooking With Kilowatts

City Light đang tài trợ cho một cuộc thi mang tên Cooking With Kilowatts. Chúng tôi muốn quý vị sử dụng (hoặc tạo) một công thức nấu ăn mà quý vị thường sẽ nướng bằng lò điện. Thử thách là sử dụng một phương pháp nấu tốn ít điện hơn là lò nướng. Ví dụ, khi quý vị nhìn vào bảng dưới đây, lò vi ba sử dụng ít năng lượng hơn là lò nướng.

Loại máy	Nhiệt độ	Thời gian	Năng lượng	Chi phí*
Lò điện	350 F	1 giờ	2.0 kWh	19 xu
Lò nướng nhỏ	425 F	50 phút.	.95 kWh	9 xu
Nồi ninh	200 F	7 tiếng đồng hồ	.7 kWh	7 xu
Lò nướng vi ba	"cao"	15 phút	.36 kWh	3 xu

(Bảng từ *Cẩm Nang Hướng Dẫn Người Tiêu Dùng về Tiết Kiệm Năng Lượng Gia Đình*)
*Giả sử 9.5 xu/kWh

Mỗi khách hàng nộp công thức nấu ăn sẽ nhận được một phần thưởng cám ơn nho nhỏ. Người nộp công thức nấu ăn đạt giải cũng sẽ nhận được giải đặc biệt. Để biết các qui chế, giải thưởng, thông tin về cuộc thi, và để gửi công thức nấu ăn của quý vị, vui lòng tới www.seattle.gov/light/recipe.

Trẻ em: Hãy tham gia cuộc thi lịch của chúng tôi
City Light đang tài trợ một cuộc thi khác — cuộc thi này dành cho trẻ em từ lớp 3 đến lớp 6. Đó là cuộc thi Shrinking Bigfoot hàng năm lần thứ hai của chúng tôi. Gửi tác phẩm nghệ thuật cho biết cách giảm lượng chất thải các-bon và tiết kiệm năng lượng của bạn. Tác phẩm nghệ thuật và bức hình chụp của 12 người thắng cuộc sẽ được đăng trong cuốn lịch Shrinking Bigfoot 2014 của chúng tôi. Tiền bán lịch sẽ được chuyển cho Project Share, để giúp những khách hàng gặp khó khăn về trả chi phí tiền điện. Quý vị có thể tìm hiểu thêm chi tiết tại www.seattle.gov/light/contest.

Tiết kiệm chi phí, sửa chữa
Thành Phố Seattle cung cấp ba chương trình cho các khách hàng hội đủ điều kiện để giúp trả chi phí năng lượng và sửa chữa nhà cửa. Gọi số 206.684.3417 hoặc tới website của Chương Trình Giảm Giá Dịch Vụ Điện của Seattle City Light tại www.seattle.gov/light/discount. Quý vị có thể tiết kiệm tới 60 phần trăm chi phí năng lượng của quý vị. Để tìm hiểu về Chương Trình Cho Vay Sửa Chữa Gia Cư và Chương Trình Che Chắn Mưa Gió HomeWise dành cho các hộ gia đình có lợi tức thấp, xin gọi Văn Phòng Gia Cư tại số 206.684.0244 hoặc tới website www.seattle.gov/housing.

City Light trên YouTube
Xem các đoạn băng video về hướng dẫn cách tiết kiệm năng lượng, và các đoạn băng video cung cấp thông tin khác trên kênh YouTube của chúng tôi: www.youtube.com/user/SeattleCityLight. Xem danh sách theo hạng mục: bấm vào "Videos," "Uploads," sau đó bấm "Playlists."

Thông tin liên lạc của City Light
Seattle City Light
PO Box 34023
Seattle, WA 98124-4023
www.seattle.gov/light

Quý vị có thắc mắc, nhận xét hoặc gợi ý? Xin gọi 206.684.3000 hoặc gửi e-mail *Tell Seattle City Light* (trực tuyến tại www.seattle.gov/light).
Biên tập: Connie McDougall, connie.mcdougall@seattle.gov